

**Marking notes**  
**Remarques pour la notation**  
**Notas para la corrección**

**November / Novembre / Noviembre 2015**

**Spanish / Espagnol / Español ab initio**

**Standard level**  
**Niveau moyen**  
**Nivel medio**

**Paper / Épreuve / Prueba 2**

These marking notes are **confidential** and for the exclusive use of examiners in this examination session.

They are the property of the International Baccalaureate and must **not** be reproduced or distributed to any other person without the authorization of the IB Assessment Centre.

Ces remarques pour la notation sont **confidentielles**. Leur usage est réservé exclusivement aux examinateurs participant à cette session.

Ces remarques sont la propriété de l'Organisation du Baccalauréat International. Toute reproduction ou distribution à de tierces personnes sans l'autorisation préalable du centre de l'évaluation de l'IB est **interdite**.

Estas notas para la corrección son **confidenciales** y para el uso exclusivo de los examinadores en esta convocatoria de exámenes.

Son propiedad del Bachillerato Internacional y **no** se pueden reproducir ni distribuir a ninguna otra persona sin la autorización previa del centro de evaluación del IB.

### Sección A

1. Una amiga tuya vendrá a estudiar a tu ciudad y te ha pedido ayuda para conseguir un trabajo de fin de semana. Tú le has encontrado un trabajo en una tienda. Escríbele **un correo electrónico** indicando:
- cómo se llama la tienda
  - qué productos se venden en la tienda
  - cuántas horas trabajará
  - cuánto dinero va a ganar
  - cómo es el uniforme de trabajo.

#### **Criterio A: Lenguaje** (máximo [3])

Consulte la Guía de Lengua ab initio (para primeros exámenes mayo 2013).

#### **¿Utiliza el alumno la ortografía, la caligrafía, el vocabulario y las estructuras gramaticales de forma correcta?**

Vocabulario: Trabajo y ocio/Empleo/La ciudad y sus servicios/Compras

Estructuras gramaticales: presente, pasado y futuro de indicativo. Oraciones enunciativas y algunas exclamativas.

**Nota:** El texto puede tener algunos errores gramaticales, incluso en la banda de calificación más alta.

#### **Criterio B: Mensaje** (máximo [3])

Consulte la Guía de Lengua ab initio (para primeros exámenes mayo 2013).

**Nota:** Si el alumno entiende mal la pregunta y contesta que el trabajo es para él y no para la amiga, se le descontará [1] en este criterio.

#### **¿Se logra transmitir toda la información pertinente?**

Nombre de la tienda en la que va a trabajar su amiga.

Productos que pueden venderse en la tienda.

Número de horas que trabajará en la tienda.

Cantidad de dinero que va a percibir su amiga por trabajar en la tienda. Breve descripción del uniforme que tendrá que llevar puesto mientras trabaja.

3 puntos = cinco datos
2 puntos = tres o cuatro datos
1 punto = uno o dos datos
0 puntos = cero datos

#### **Criterio C: Formato** (máximo [1])

Consulte la Guía de Lengua ab initio (para primeros exámenes mayo 2013).

**Correo Electrónico:** Para obtener un punto, el alumno debe incluir un destinatario y/o un asunto.

**Nota:** Un saludo del tipo “Querido Pablo” no se considera destinatario. Para ello, los candidatos ya disponen de un lugar específico en la plantilla de la tarea.

2. Has estado viviendo y estudiando un año en un país hispanohablante, tienes un buen nivel de español y quieres ayudar a alumnos/as de tu colegio dando clases gratis en tu tiempo libre. Escribe **un anuncio** para ponerlo en tu colegio indicando:

- en qué lugar hispanohablante has vivido
- qué has estudiado allí
- el horario de las clases
- explica por qué las clases son gratis
- datos de contacto.

**Criterio A: Lenguaje** (máximo [3])

Consulte la Guía de Lengua ab initio (para primeros exámenes mayo 2013).

**¿Utiliza el alumno la ortografía, la caligrafía, el vocabulario y las estructuras gramaticales de forma correcta?**

Vocabulario: El individuo y la sociedad/Educación/La ciudad y sus servicios/Empleo Estructuras gramaticales: presente, pasado y futuro de indicativo. Oraciones enunciativas. Pueden aparecer algunas oraciones negativas. (no te lo pierdas, etc) y también oraciones cortas. (pocas plazas, llama pronto, etc).

**Nota:** El texto puede tener algunos errores gramaticales, incluso en la banda de calificación más alta.

**Criterio B: Mensaje** (máximo [3])

Consulte la Guía de Lengua ab initio (para primeros exámenes mayo 2013).

**¿Se logra transmitir toda la información pertinente?**

En qué lugar hispanohablante has vivido.  
 Qué has estudiado allí.  
 El horario de las clases.  
 Explica por qué las clases son gratis. Datos de contacto.

3 puntos = cinco datos  
 2 puntos = tres o cuatro datos  
 1 punto = uno o dos datos  
 0 puntos = cero datos

**Nota:** No se penalizará al alumno si pone un lugar aunque no sea hispanohablante.

**Criterio C: Formato** (máximo [1])

Consulte la Guía de Lengua ab initio (para primeros exámenes mayo 2013).

**Un anuncio:** Para obtener un punto, el alumno debe incluir un título.

**Sección B**

3. Por problemas económicos, tu escuela quiere cerrar las instalaciones deportivas los fines de semana. Escribe **una carta** a la directora de tu colegio explicando por qué crees que es importante que las instalaciones estén abiertas todos los días de la semana.

**Criterio A: Lenguaje (máximo [8])**

Consulte la Guía de Lengua ab initio (para primeros exámenes mayo 2013).

**¿Emplea el alumno un vocabulario variado y diversas estructuras gramaticales?**

Vocabulario: Trabajo y Ocio/Deportes; El Individuo y la sociedad/Educación

Estructuras gramaticales: Oraciones simples y compuestas utilizando diversos tiempos y modos verbales.

**¿Demuestra el alumno ser consciente del registro adecuado para la tarea?**

Registro: formal/semiformal.

*Nota: No se requiere necesariamente el uso de Usted ya que se trata de asuntos extraescolares.*

**Criterio B: Mensaje (máximo [8])**

Consulte la Guía de Lengua ab initio (para primeros exámenes mayo de 2013).

**¿Las ideas se desarrollan adecuadamente?**

Ideas pertinentes al tema: deportes, salud, tiempo libre, estudios, ocio, etc.

**¿Se evidencia una estructura lógica?**

Saludo inicial, desarrollo (unos dos o tres párrafos), con información relativa a la importancia de practicar deporte y las razones para que continúen abiertas las instalaciones.

*Nota: Si no hay párrafos se quita [1] dentro de la misma banda.*

**¿Los recursos de cohesión se utilizan de forma eficaz?**

Empleo eficaz de una variedad de recursos de cohesión: también, además, en primer lugar, a continuación, por otro lado, sin embargo, etc.

**Criterio C: Formato (máximo [2])**

Consulte la Guía de Lengua ab initio (para primeros exámenes mayo 2013).

**¿Utiliza el formato adecuado?**

**Carta:** Dos de los siguientes elementos: saludo formal, final formal, fecha y firma son necesarios para obtener los dos puntos. Si hay uno de ellos se le otorgará un solo punto [1].

4. Este curso es la primera vez que no tienes que usar uniforme para ir al colegio. Decides escribir **un artículo** en la revista de tu colegio sobre las ventajas y desventajas de usar el uniforme.

**Criterio A: Lenguaje (máximo [8])**

Consulte la Guía de Lengua ab initio (para primeros exámenes mayo 2013).

**¿Emplea el alumno un vocabulario variado y diversas estructuras gramaticales?**

Vocabulario: El individuo y la sociedad/Educación.

Estructuras gramaticales: Oraciones simples y compuestas utilizando diversos tiempos y modos verbales. Uso de algunos recursos retóricos para persuadir al receptor, bien a favor o en contra.

**¿Demuestra el alumno ser consciente del registro adecuado para la tarea?**

Registro: formal o semiformal.

**Criterio B: Mensaje (máximo [8])**

Consulte la Guía de Lengua ab initio (para primeros exámenes mayo 2013).

**¿Las ideas se desarrollan adecuadamente?**

Ideas pertinentes: El individuo y la sociedad/Educación/Uniforme/Compras. Ventajas y desventajas.

**¿Se evidencia una estructura lógica?**

Organización en párrafos y seguir una secuencia lógica.

**Nota:** Si no hay párrafos se quita **[1]** dentro de la misma banda.

**¿Los recursos de cohesión se utilizan de forma eficaz?**

Empleo eficaz de una variedad de recursos de cohesión: también, además, en primer lugar, a continuación, por otro lado, sin embargo, etc.

**Criterio C: Formato (máximo [2])**

Consulte la Guía de Lengua ab initio (para primeros exámenes mayo 2013).

**¿Utiliza el alumno el formato adecuado?**

**Artículo:** Dos de los siguientes elementos: fecha, título, nombre e introducción al tema son necesarios para obtener los dos puntos. Si hay uno de ellos obtendrá solo un punto **[1]**.

5. Es fin de curso y te das cuenta de que muchos/as amigos/as tuyos/as están muy preocupados/as con los exámenes y decides escribir una entrada en tu **blog** con cinco buenos consejos para preparar bien los exámenes finales.

**Criterio A: Lenguaje (máximo [8])**

Consulte la Guía de Lengua ab initio (para primeros exámenes mayo 2013).

**¿Emplea el alumno un vocabulario variado y diversas estructuras gramaticales?**

Vocabulario: El individuo y la sociedad/Educación/El colegio.

Estructuras gramaticales: Oraciones simples y compuestas utilizando diversos tiempos y modos verbales principalmente en presente, pasado y futuro de indicativo.

**¿Demuestra el alumno ser consciente del registro adecuado para la tarea?**

Registro: informal.

**Criterio B: Mensaje (máximo [8])**

Consulte la Guía de Lengua ab initio (para primeros exámenes mayo 2013).

**¿Las ideas se desarrollan adecuadamente?**

Ideas pertinentes: el colegio y consejos para la preparación de exámenes.

**¿Se evidencia una estructura lógica?**

Organización de ventajas y desventajas en párrafos siguiendo un estructura lógica.

*Nota: Si no hay párrafos se quita [1] dentro de la misma banda.*

**¿Los recursos de cohesión se utilizan de forma eficaz?**

Empleo eficaz de una variedad de recursos de cohesión: en primer lugar, también, además, en segundo lugar, sin embargo, para finalizar, etc.

**Criterio C: Formato (máximo [2])**

Consulte la Guía de Lengua ab initio (para primeros exámenes mayo 2013).

**¿Utiliza el alumno el formato adecuado?**

**Blog:** Fecha y nombre de usuario son necesarios para obtener dos puntos. Si falta uno de estos elementos obtendrá solo un punto [1].

*Nota: Se acepta también el nombre del blog.*

---